

DV-520-INFO K 금지 명령 법원 심리를 위한 준비

이 양식은 금지 명령 심리 전, 중, 후에 해야 할 일에 대해 설명합니다. 더 자세한 정보를 원하거나 이 정보 양식에 참조된 법원 양식을 찾아보려면 www.courts.ca.gov/dvforms로 가십시오.

심리 전

다음의 문서들을 법원으로 가지고 가십시오(이 페이지에 표시된 네모칸을 사용하여 귀하가 필요로 하거나 가지고 있는 문서들을 확인할 수 있습니다).

- 귀하의 사건과 관련하여 제출한 모든 문서의 사본 3부.
- 귀하의 사건을 입증하기 위한 문서들(경찰 또는 의료 보고서, 임대 계약서 또는 영수증, 사진, 청구서)의 사본 3부. 귀하가 판사에게 제공할 문서들의 사본을 다른 당사자에게 제공할 준비를 하십시오. 때로는 판사가 특정한 문서들을 검토 또는 고려할 수 없습니다. 판사는 귀하의 사건에 어떤 문서들을 포함시킬 것인지를 결정합니다.
- 급여 명세서 또는 소득 증명서의 사본 3부(자녀 또는 배우자 부양비 같은 금전에 관한 명령을 신청한 경우에만). 판사가 증명서를 승인하는 경우에는 또한 그 사본을 상대방에게 제공합니다.

- 서명한 송달 증명서 양식. 더 자세한 정보를 원하면 [DV-200-INFO](#), “직접 송달 증명서”란 무엇일까요?”를 참조하십시오.
- 귀하가 원하는(또는 원하지 않는) 명령들의 리스트를 작성하고, 그 내용을 말하는 연습을 하십시오. 귀하는 판사와 몇 분 동안만 대화할 수도 있습니다. 심리를 할 때 긴장되는 경우에는 단순히 리스트의 내용을 읽으십시오. 또는 진술서를 작성하여 판사에게 읽어줄 수도 있습니다. 또한 진술서를 읽은 후에 다른 사항에 대해 설명할 수도 있습니다.

필요한 경우, 다음 사항을 준비하십시오.

- 조력자. 그러나 이 사람은 법원에서 귀하를 대신에서 발언할 수 없습니다.
- 법원에서 증언할 증인(들). 또는 귀하가 증인이 보고 들은 것에 대한 진술서(증인이 서명한)를 가지고 올 수도 있습니다. 증인의 진술서에는 한 장의 종이에 위쪽에 Declaration(진술)이라고 쓰고, 아래쪽에 증인의 서명 바로 위에 Signed under penalty of perjury(위증죄로 처벌 받을 것을 감수하고 서명)한다는 내용을 기재할 수 있습니다. 또한 증인은 종이 대신에 [MC-030](#), Declaration(진술) 양식을 사용할 수도 있습니다.



예외: 상대방이 귀하의 증인에 대해 이의를 제기하는 경우, 귀하가 판사가 그 증인의 진술을 듣기를 원하면 그 증인은 법원에 출두해야 합니다.

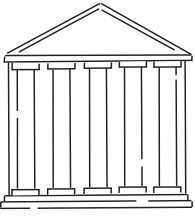
- 어린이 돌보기. 대부분의 경우, 어린이들은 심리를 하는 동안 법정에서 출입하는 것이 허용되지 않습니다. 법원에 전화하여 어린이 대기실이 있는지 문의하십시오. 대기실이 없으면 어린이를 돌볼 준비를 하십시오.
- 영어가 능숙하지 않으면 서기에게 통역사를 신청하십시오. 법원에서 심리를 할 때, 귀하가 통역사를 제공받기를 원하는 경우, 서기는 귀하에게 통역사 신청서 양식을 작성할 것을 요청할 수도 있습니다. 법원이 통역사를 제공할 수 없는 경우에는 귀하를 대신하여 통역할 수 있는 성인과 함께 가십시오. 귀하의 사건과 관련된 증인 또는 자녀에게 귀하를 대신하여 통역을 해줄 것을 요청하지 마십시오.



심리가 귀하에게 불리한 금지 명령을 받는 것에 관한 경우:

- 심리에 출두하십시오! 귀하가 출두하지 않는 경우, 판사는 귀하 측의 진술을 듣지 않고 명령을 발부할 수 있습니다
- [DV-120-INFO](#), 가정 폭력 금지 명령 신청서에 대해 어떻게 답변할 수 있을까요?를 읽어보십시오.
- 귀하는 법원 양식(양식 [DV-120](#), 가정 폭력 금지 명령 신청서에 대한 답변)을 작성 및 제출하여 귀하의 측면에서 판사에게 설명할 수 있습니다. 이 양식의 사본 3부를 법원 심리에 가지고 가십시오.
- 주의: 상대방이 금전에 관한 명령(자녀 양육비, 배우자 부양비 또는 다른 재정적 명령)을 신청하는 경우, 양식 [DV-570](#)을 읽어보고 귀하가 수입 지출 신고서 또는 약식 재정 보고서를 작성해야 하는지 알아보십시오.

심리 중



법원에 최소한 **30분 일찍** 가십시오. 귀하가 심리를 받을 법정을 찾으십시오. 법정 문이 열리면 들어가서 법정 서기 또는 법 집행관에게 귀하가 출석했다는 것, 증인의 이름, 그리고 증인에게 통역사가 필요한지를 알려주십시오.

- 상대방과 가까이 앉거나 대화하지 마십시오. 상대방이 두려운 경우에는 법 집행관에게 알려주십시오.
- 귀하가 어떤 일을 해야 하는지 알 수 있도록 다른 사건들을 관찰하십시오.
- 귀하의 이름을 부르면 법정 앞쪽으로 나가십시오.
- 귀하는 법원에 몇 시간 동안 머물러야 할 수도 있습니다. 이러한 상황은 심리할 사건이 얼마나 많은지에 달려있습니다. 귀하에 대한 심리는 단지 몇 분 동안 또는 1시간이 넘게 계속될 수도 있습니다.

경고! 귀하가 금지 명령을 신청했으나 심리에 출석하지 않은 경우에는 임시 금지 명령이 종료되고 심리는 열리지 않습니다. 금지 명령이 승인되지 않더라도, 법원은 상대측이 신청하는 경우 다른 명령을 발부할 수 있습니다. 귀하가 다른 금지 명령을 받기 위해서는 일련의 새 양식을 작성 및 제출해야 합니다.



법정에서

판사는 귀하에게 질문을 할 수도 있습니다. 이 사건의 상대방과 변호사들도 질문을 할 수 있습니다.

- 사실대로 말하십시오. 천천히 말하십시오. 완전한 답변을 제공하십시오. 귀하는 작성한 리스트의 내용을 읽을 수도 있습니다.

가정법원 서비스

귀하가 부모 면접 시간(양육권 및 방문권) 명령을 신청하는 경우, 법원은 양부모를 가정법원 서비스로 보내어 법원 연계 조정 또는 자녀 양육권 추천 상담을 받게 할 수도 있습니다. 더 자세한 정보를 원하시면, 다음의 양식들을 검토하십시오: [FL-313-INFO](#), 자녀 양육권 정보 자료—추천 상담, 또는 [FL-314-INFO](#), 자녀 양육권 정보 자료—자녀 양육권 중재. 귀하를 가정법원 서비스로 보내는 경우, 판사는 명령 날짜를 다음 심리일까지 지속되도록 연장(또는 새 임시 명령을 발부)할 수도 있습니다.

- 판사가 묻는 질문에 정확하게 답변하려고 노력하십시오.
- 이해가 되지 않으면 “질문을 이해할 수 없습니다”라고 말하십시오.
- 귀하가 질문할 차례가 되지 않았거나 판사가 상대방 또는 그의 변호사의 질문에 답변하라고 말하지 않는 한 판사에게만 말하십시오.
- 어떤 사람도 방해하지 마십시오! 상대방이 거짓말을 하는 경우에는 그가 말을 끝마칠 때까지 기다린 후에 판사에게 말하십시오.



법원은 다음과 같은 경우에 귀하의 사건을 연기(계속)할 수도 있습니다.

- 금지 대상자가 송달을 받지 못했거나, 또는 변호사를 고용하거나 답변을 준비할 시간이 필요합니다.
- 판사가 더 많은 정보를 검토하기를 원하거나 귀하에 대한 심리가 예상했던 것보다 더 오래 걸립니다. 이러한 상황이 발생하는 경우, 귀하는 다른 날에 다시 출두해야 합니다. 명령을 신청한 사람은 판사에게 새 심리 날짜까지 임시 명령이 지속되게 해달라고 요청할 수도 있습니다. 법원은 새 심리를 하기 위해 양식 [DV-116](#) 을 사용할 수도 있습니다.

심리가 끝날 때

대부분의 경우, 판사는 심리가 끝난 후에 귀하의 사건에 대한 결정을 합니다. 판사는 신청한 명령을 승인해야 할 것인지 여부를 판정하기 위해서 증거가 보호를 신청하는 사람이 금지 명령을 받을 자격이 있는지를 입증하는지 결정합니다. 판사는 해당 사건과 관련된 증거와 성인 및 어린이의 안전 위험을 고려합니다. 판사가 심리에서 명령을 발부하는 경우, 그 명령은 양식 [DV-130](#), 심리 후 금지 명령을 사용합니다.

귀하가 명령(들)을 신청한 경우:

- 법원 서기는 양식 [DV-130](#)을 작성할 수도 있습니다. 이러한 경우, 서기는 이 양식을 판사에게 가지고 갑니다. 그렇지 않으면 누가 이 양식을 작성하고 어디에 제출해야 하는지 질문합니다. 법원 서기는 양식을 제출한 후에 귀하에게 최대 사본 3부를 제공합니다.
- 서명된 양식 [DV-130](#)을 주의해서 읽어보십시오. 이 양식에 판사가 법정에서 말한 것과 다른 사항이 있는 경우에는 서기에게 즉시 도움을 요청하십시오. 또는 변호사에게 말하십시오 (변호사가 있는 경우).

DV-520-INFO K 금지 명령 법원 심리를 위한 준비

- 임시 명령은 심리 날짜 자정에 만료됩니다. 귀하가 보호를 받으려면 새 명령을 같은 날에 제출하십시오.
- 법원이 금지 명령을 발부하는 경우, 서기는 양식 [DV-130](#), 심리 후 금지 명령을 법 집행관에게 보냅니다. 그러면 귀하에 대한 명령이 CLETS 라고 하는 데이터베이스에 저장됩니다. 이 데이터베이스를 확인하면 주 전체의 모든 경찰이 그 명령에 대해 알게 됩니다.
- **중요 사항!** 금지 명령의 사본을 항상 가지고 다니십시오.

심리 후

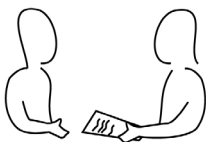
귀하가 금지 명령을 신청했고 법원이 그 명령을 발부한 경우...



귀하는 상대방에게 양식 [DV-130](#)의 사본을 송달해야 합니다. 귀하는 양식 [DV-130](#)의 사본을 심리 후 법정에서 송달하거나, 또는 우편으로 보낼 수도 있습니다.

금지 대상자가 심리에 출석하지 않았고 새 명령이

- 임시 명령과 같은 경우, 귀하는 상대방에게 양식 [DV-130](#)의 사본을 우편으로 송달할 수 있습니다. 송달한 사람에게 양식 [DV-250](#)을 작성해달라고 요청하십시오.
- 임시 명령과 다른 경우, 귀하는 다른 사람을 시켜서 양식 [DV-130](#)을 직접(우편이 아닌) 송달해야 합니다. 송달한 사람에게 양식 [DV-200](#), 직접 송달 증명서를 작성하여 귀하에게 보내달라고 요청하십시오.



중요 사항! 귀하는 작성된 양식 [DV-200](#), 직접 송달 증명서, 또는 양식 [DV-250](#), 우편 송달 증명서를 제출해야 합니다. 기록을 남기기 위해 사본을 보관하십시오. 명령들의 사본을 가지고 다니십시오.



청각 장애인이거나 난청인 경우에는 어떻게 해야 할까요?

심리가 열리기 최소한 5일 전에 신청하면 보청 시스템, 컴퓨터 보조 실시간 캡션, 또는 수화 통역 서비스를 제공합니다. Request for Accommodations by Persons With Disabilities and Order(장애인 편의 제공 신청 및 명령, 양식 [MC-410](#))을 받기를 원하시면 서기 사무소로 연락하거나 www.courts.ca.gov/forms을 방문하십시오. (민법 § 54.8)

기타 명령

귀하가 양육비 또는 자녀 양육권/방문권 명령을 신청한 경우에는 다음의 양식들 중 하나를 받을 수 있습니다.

- 양식 [DV-140](#), 자녀 양육권 및 방문권 명령, 판사가 자녀 양육권 또는 방문권을 명령하는 경우
- 양식 [FL-342](#), Child Support Information and Order Attachment(자녀 양육비 정보 및 명령 첨부 문서), 또는 양식 [FL-343](#), Spousal, Partner, or Family Support Order Attachment(배우자, 파트너 또는 가족 부양비 명령 첨부 문서), 판사가 자녀 양육비 및/또는 배우자 부양비를 명령하는 경우

법원이 귀하에게 불리한 금지 명령을 발부한 경우...

- 귀하는 판사가 심리에서 발부하는 명령을 따라야 합니다. 명령들은 양식 [DV-130](#)에 기재되어 있습니다. 귀하가 명령들을 따르지 않으면 체포될 수 있습니다.
- 귀하는 심리에서, 또는 며칠 내에 우편으로 또는 직접 심리 후 금지 명령(양식 [DV-130](#))을 송달받습니다.
- 서명된 양식 [DV-130](#)을 받을 때 주의해서 읽어보십시오. 이 양식에 판사가 말한 것과 다른 사항이 있는 경우에는 법원 서기에게 즉시 도움을 요청하십시오. 또는 변호사에게 말하십시오 (변호사가 있는 경우).

귀하가 며칠 내에 명령들의 사본을 받지 못하는 경우에는 서기에게 사본을 요청하십시오.

충기는 어떻게 제출, 매각 또는 보관할까요?
([DV-800-INFO/JV-252-INFO](#)) 양식을 검토하십시오.

추가로 도움이 필요하십니까?

법원 서기에게 무료 또는 저가 법률 지원에 대해 문의하십시오. 법원에 자조 센터 및 가족법 조력자 사무소에 대한 정보를 요청하십시오.

지역 가정 폭력 또는 법적 지원 프로그램을 소개를 받으려면 전국 가정 폭력 핫라인으로 전화하십시오: **1-800-799-7233**

TDD: 1-800-787-3224

이 번호는 무료이며 비밀을 보장합니다. 이 전화는 100여 개의 언어로 도움을 줄 수 있습니다.